



Брюксел, 7 юли 2026 г.
(OR. en)

8908/26

LIMITE

CORLX 435
CFSP/PESC 638
COAFR 120
CONUN 68
COARM 69
FIN 634

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2023/2147
относно ограничителни мерки с оглед на дейностите, подкопаващи
стабилността и политическия преход на Судан

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2026/... НА СЪВЕТА

от ...

за изменение на Регламент (ЕС) 2023/2147 относно ограничителни мерки с оглед на дейностите, подкопаващи стабилността и политическия преход на Судан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2026/... на Съвета от ... за изменение на Решение (ОВППС) 2023/2135 относно ограничителни мерки с оглед на дейностите, подкопаващи стабилността и политическия преход на Судан¹⁺,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

¹ ОВ L ..., ELI:

⁺ ОВ: Моля, въведете номера и датата на приемане на решението, съдържащо се в документ ST 8906/26 и попълнете съответната бележка под линия.

като има предвид, че:

- (1) На 9 октомври 2023 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2023/2135² и Регламент (ЕС) 2023/2147³ относно ограничителни мерки с оглед на дейностите, подкопаващи стабилността и политическия преход на Судан. Тези мерки включват забрана за пътуване, замразяване на финансови средства и икономически ресурси на някои физически или юридически лица, образувания или органи и забрана за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси на определени физически или юридически лица, образувания или органи.
- (2) На 21 април 2026 г. върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност направи изявление от името на Съюза, с което отбеляза три години от избухването на войната в Судан. В изявлението се подчертава, че конфликтът между суданските въоръжени сили (SAF), силите за бърза подкрепа (RSF) и свързаните с тях милиции съсипва живота на хората и лишава населението от стремежите му от революцията от 2018/19 г. В изявлението се добавя, че Съюзът би използвал всички налични инструменти, включително дипломация и ограничителни мерки, за да способства за постигането на мир, включително чрез допълнителни санкции, насочени към военната икономика на Судан.

² Решение (ОВППС) 2023/2135 на Съвета от 9 октомври 2023 г. относно ограничителни мерки с оглед на дейностите, подкопаващи стабилността и политическия преход на Судан (ОВ L, 2023/2135, 11.10.2023 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj>).

³ Регламент (ЕС) 2023/2147 на Съвета от 9 октомври 2023 г. относно ограничителни мерки с оглед на дейностите, подкопаващи стабилността и политическия преход на Судан (ОВ L, 2023/2147, 11.10.2023 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj>).

- (3) С оглед на сериозното положение в Судан на ... Съветът прие Решение (ОВППС) 2026/...⁺ за изменение на Решение (ОВППС) 2023/2135, с което се въвеждат забрана за закупуването, вноса или трансфера, пряко или непряко, на злато, ако то е с произход от Судан и е било изнесено от Судан за Съюза или за трета държава, и забрана за продажбата, доставката, трансфера или износа, пряко или непряко, на някои стоки, които биха могли да се използват за добив на злато или за експлоатация на златни мини, независимо дали са с произход от Съюза или не, на физически или юридически лица, образувания или органи в Судан, или за използване в Судан.
- (4) Съветът определи някои стоки, които според него са в основата на процеса на добив на злато или експлоатация на златни мини в Судан. За да се даде възможност за организирано прекратяване на съответните съществуващи договори, е целесъобразно да се предвиди временно изключение от забраната за продажба, доставка, трансфер или износ на някои от тези стоки.
- (5) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз. Следователно за привеждането в действие на Решение (ОВППС) 2026/...⁺⁺ е необходим нормативен акт на равнището на Съюза с цел да се осигури еднаквото му прилагане във всички държави членки.
- (6) Поради това Регламент (ЕС) 2023/2147 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

⁺ ОВ: Моля, въведете номера и датата на приемане на решението, съдържащо се в документ ST 8906/26 и попълнете съответната бележка под линия.

⁺⁺ Моля, въведете номера на решението, съдържащо се в документ ST 8906/26.

Член 1

Регламент (ЕС) 2023/2147 се изменя, както следва:

1) В член 1 се добавят следните точки:

„i) „брокерски услуги“ означава:

- i) договарянето или уреждането на сделки за закупуване, продажба или доставка на стоки и технологии или на финансови и технически услуги, включително от трета държава за друга трета държава, или
- ii) продажбата или закупуването на стоки и технологии или на финансови и технически услуги, включително когато те се намират в трети държави, с цел техния трансфер в друга трета държава;

й) „финансиране или финансова помощ“ означава всяко действие, независимо от конкретно избраните средства, чрез което съответно лице, образувание или орган — условно или безусловно — отпуска или поема ангажимент да отпусне свои собствени финансови средства или икономически ресурси, включително, но не само, грантове, заеми, гаранции, обезпечения, облигации, акредитиви, кредити от доставчика, кредити за купувача, свързани с вноса или износа авансови средства и всички видове застраховане и презастраховане, включително застраховане на експортно кредитиране; плащанията, както и редът и условията за плащане на договорената цена на стока или услуга, извършени съгласно нормалната стопанска практика, не представляват финансиране или финансова помощ;

- к) „техническа помощ“ означава всяка техническа помощ, свързана с поправка, разработване, производство, сглобяване, изпитване, поддръжка или друго техническо обслужване, която може да бъде под формата на инструкции, съвети, обучение, предаване на работни познания или умения или консултантски услуги, включително помощ в устна форма“.

2) Вмъква се следният член:

„Член 1а

1. Забранява се закупуването, вносът или трансферът, пряко или непряко, на злато, както е посочено в приложение III, ако то е с произход от Судан и е било изнесено от Судан за Съюза или за трета държава след ... [ОВ: да се посочи датата на влизане в сила на настоящия регламент].
2. Забранява се:
 - а) предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги или други услуги, свързани с посочените параграф 1 стоки и с предоставянето, производството, поддръжката и използването на тези стоки, пряко или непряко, във връзка със забраната по параграф 1;
 - б) предоставянето на финансиране или финансова помощ, свързани с посочените в параграф 1 стоки, за закупуване, внос или трансфер на тези стоки, или за предоставянето на свързани с тях техническа помощ, брокерски услуги или други услуги, пряко или непряко, във връзка със забраната по параграф 1.

3. Забраните по параграфи 1 и 2 не се прилагат за злато, което е необходимо за официални цели на дипломатически мисии, консулски служби или международни организации в Судан, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право.“.

3) Вмъква се следният член:

„Член 16

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износа, пряко или непряко, на стоки, които могат да бъдат използвани за добив на злато или за експлоатация на златни мини, както са посочени в приложение IV, независимо дали са с произход от Съюза или не, на или за физически или юридически лица, образувания или органи в Судан или за използване в Судан.
2. Забранява се:
 - а) предоставянето на техническа помощ, брокерски услуги или други услуги, свързани с посочените в параграф 1 стоки и с предоставянето, производството, поддръжката и използването на тези стоки, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Судан или за използване в Судан;
 - б) предоставянето на финансиране или финансова помощ, свързани с посочените в параграф 1 стоки, за продажба, доставка, трансфер или износ на тези стоки, или за предоставянето на свързани с тях техническа помощ, брокерски услуги или други услуги, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Судан или за използване в Судан.

3. Без да се засягат изискванията за получаване на разрешение, предвидени в Регламент (ЕС) 2021/821 на Европейския парламент и на Съвета*, когато е приложимо, забраните в параграфи 1 и 2 не се прилагат за стоки, предназначени за хуманитарни цели, извънредни ситуации в областта на общественото здраве, спешното предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, за което е вероятно тежко и съществено да засегне човешкото здраве и безопасност или околната среда, или в отговор на природни бедствия.
4. По отношение на стоките, класирани в код по КН 2837 11, и без да се засягат изискванията за получаване на разрешение, предвидени в Регламент (ЕС) 2021/821, забраните в параграфи 1 и 2 от настоящия член не се прилагат за изпълнението до ... [ОВ: да се посочи датата на влизане в сила на настоящия регламент + 6 месеца] на договори, сключени преди ... [ОВ: да се посочи датата на влизане в сила на настоящото решение]или допълнителни договори, необходими за изпълнението на такива договори.

* Регламент (ЕС) 2021/821 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2021 г. за въвеждане на режим на Съюза за контрол на износа, брокерската дейност, техническата помощ, транзита и трансфера на изделия с двойна употреба (ОВ L 206, 11.6.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj>).“;

- 4) Добавя се приложение III в съответствие с приложение I към настоящия регламент.
- 5) Добавя се приложение IV в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
